

2162 B

EDITION PETERS

No. 2162 b.

BIBLIOTHEQUE NATIONALE
DONATION
AUDEOUD
N^o —
IMPRIMES

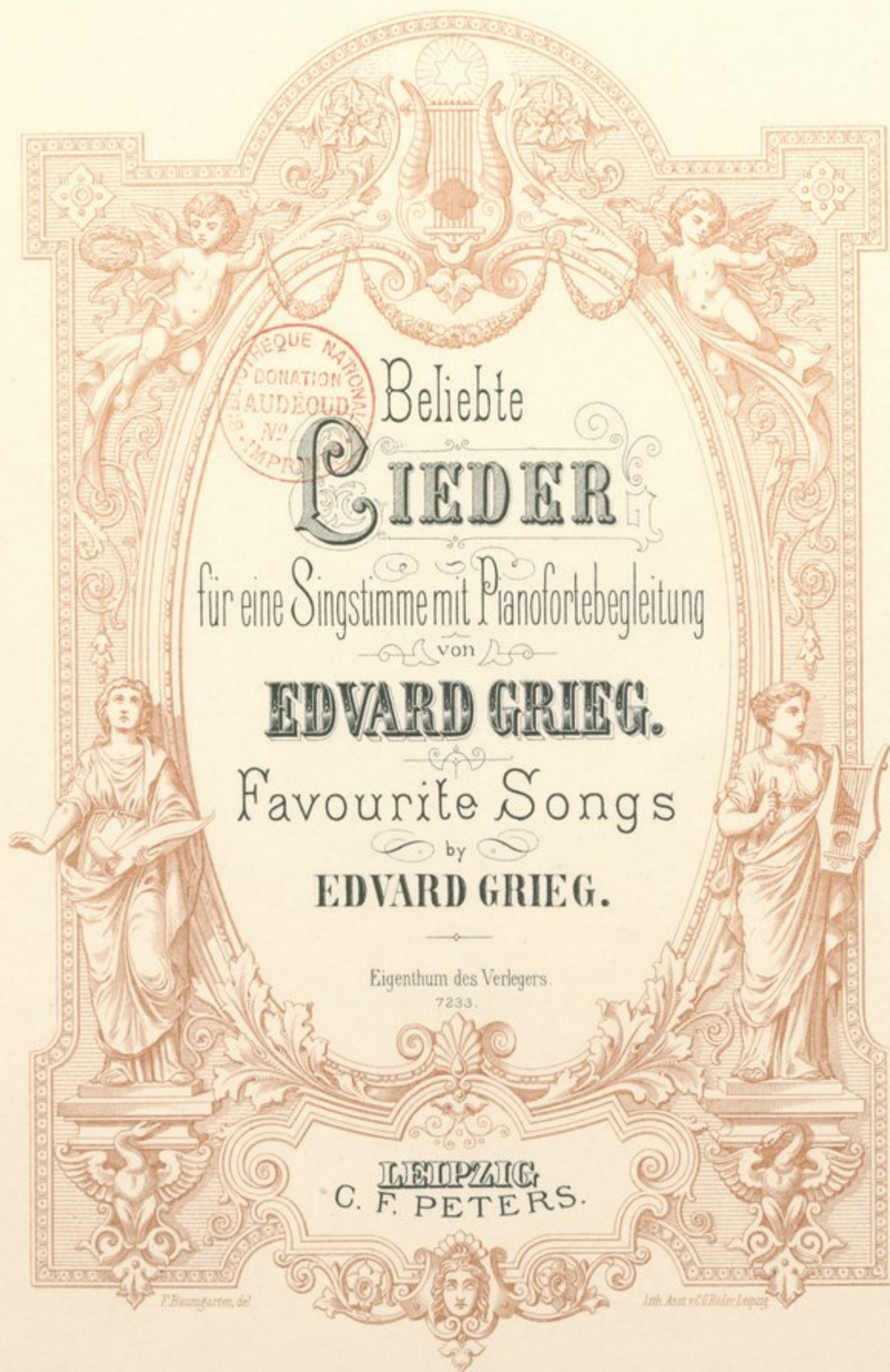


Ich liebe dich

I love thee — Je t'aime.

Mezzo-Sopran — Bariton.

Tol. Am 7
3325



Ich liebe dich. | I love thee. Je t'aime.

Aus dem Dänischen ins Deutsche von F von Holstein, ins Englische von E. M. Smyth übersetzt.

Texte français par Frank van der Stucken.

Andante

Edvard Grieg.

Piano.

p

1. Du mein Ge - dan - ke, du mein Sein und Wer - den!
 1. O thought of thoughts, my spi - rit's one fru - i - tion!
 1. O toi, doux ange à mes pen - sers si chè - re,

pp *f*

Du mei - nes Her - zens er - ste Se - lig-keit!
 Ear - li - est love, my heart's en - ti - re - ty!
 Toi de mon cœur le seul bon - heur rê - vé,

pp

Mittlere Stimme.

Edition Peters.

7233

p

Ich lie - be dich wie nichts auf die - ser
I love thee more than all things un - der
 Je t'ai - me plus que tout sur cet - te

Red.

cresc.

Er - den, ich lie - be dich, ich lie - be dich, ich
hea - ven! O Lore of mine! O Lore of mine! O
 ter - re, Je t'ap - par - tiens, je t'ap - par - tiens, je

cresc. sempre

sempre

lie - be dich in Zeit und E - wigkeit!
Lore of mine to all e - ter - ni - ty!
 t'ap - par - tiens et pour l'é - ter - ni - té,

ff *ritard.*

Ich lie - be dich in Zeit und
O Lore of mine to all e -
 Je t'ap - par - tiens et pour l'é -

ff *ritard.*

Red.

E - wigkeit!
 ter - ni - ty!
 ter - ni - té!

2. Ich den - ke
 2. What word can
 2. Je pense à

mp *dim.* *p*

Ad.

dein, kann stets nur dei - ner den - ken,
 an - swer thine? What speech can tell thee
 toi dès que le jour s'é - veil - le,

nur dei - nem
 all that my
 Ton chaste a -

pp *pp*

Glück ist die - ses Herz geweiht;
 heart is say - ing si - lent-ly?
 mour est ma fé - li - ci - té;

wie Gott auch
 O with the
 Sur ton sort

f *p*

Ad.

mag des Le - bens Schick - sal len - ken, ich lie - be dich, ich
 ful - ness of all rap - ture fill me! O Love of mine! O
 de près et de loin je veil - le: Je t'ap - par-tiens, je

cresc. sempre

lie - be dich, ich lie - be dich in Zeit und E - wig-keit! Ich
 Love of mine! O Love of mine to all e - ter - ni - ty! O
 t'ap - par-tiens, je t'ap - par-tiens et pour l'é - ter - ni - té, Je

cresc. sempre

Ped.

ritard.

lie - be dich in Zeit und E - wigkeit!
 Love of mine to all e - ter - ni - ty!
 t'ap - par-tiens et pour l'é - ter - ni - té!

ff ritard.

mp

dim.

pp

Ped.

13